

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Guy Kleynen

Strona pozwana: Conseil des ministres

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 56 i 63 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 36 i 41 porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym należy interpretować w ten sposób, że nie zezwalają one państwu członkowskiemu na przyjęcie i utrzymywanie systemu ustanawiającego wyższe opodatkowanie odsetek wypłacanych przez banki niebędące rezydentami poprzez zastosowanie zwolnienia od podatku lub niższej stawki opodatkowania wyłącznie do odsetek wypłacanych przez banki belgijskie?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Tivoli (Włochy) w dniu 4 marca 2013 r. — Francesco Fierro, Fabiana Marmorale przeciwko Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

(Sprawa C-106/13)

(2013/C 141/26)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Tivoli

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Francesco Fierro, Fabiana Marmorale

Druga strona postępowania: Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

Pytanie prejudycjalne

Czy przepisy Republiki Włoskiej — a w szczególności art. 33 ustawy nr 1150/42, który zezwala gminom na regulację przekształceń budowlanych lub urbanistycznych na terytorium gminy zgodnie z ogólnymi zasadami zawartymi w te samej ustawie, w art. 1 ustawy nr 10/77, w różnych ustawach przyjętych przez poszczególne regiony i w związku z art. 2 dekretu prezydenta republiki nr 380 z dnia 6 czerwca 2001 r. wprowadzającego „Jednolity tekst przepisów ustawowych i wykonawczych w dziedzinie budownictwa” oraz z uregulowaniami lokalnymi niższej rangi (ogólnymi planami zagospodarowania, normami wykonawczymi) i z art. 46 tegoż dekretu prezydenta republiki nr 380 z 2001 r., który to przewiduje nieważność aktów sprzedaży w wypadku zmian w nieruchomości dokonanych bez wymaganych zezwoleń — są sprzeczne z art. 1 protokołu nr 1 europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności w związku z art. 6 [TUE] i z art. 17 oraz art. 52 ust. 3 [Karty praw podstawowych Unii Europejskiej] ze względu na nieproporcjonalną i nieuzasadnioną ingerencję w prawo własności chociażby ingerencja ta była uregulowana ustawowo?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État (Francja) w dniu 6 marca 2013 r. — Société Mac GmbH przeciwko Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

(Sprawa C-108/13)

(2013/C 141/27)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Conseil d'État

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Société Mac GmbH

Strona pozwana: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

Pytanie prejudycjalne

Czy art. 34 i 36 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stoją na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, które uzależnia między innymi wydanie pozwolenia na wprowadzenie do obrotu środka ochrony roślin w ramach przywozu równoległego od warunku, że dany produkt jest objęty w państwie wywozu pozwoleniem na wprowadzenie do obrotu wydanym zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG⁽¹⁾, i w konsekwencji nie pozwala na wydanie pozwolenia na wprowadzenie do obrotu w ramach przywozu równoległego dla produktu, który jest objęty w państwie wywozu pozwoleniem na wprowadzenie do obrotu w ramach przywozu równoległego i który jest identyczny z produktem dopuszczonym do obrotu w państwie przywozu?

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Ordinario di Firenze (Włochy) w dniu 15 marca 2013 r. — Paola C przeciwko Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Sprawa C-122/13)

(2013/C 141/28)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Ordinario di Firenze